



 Faude & Huguenin

Le signe distinctif
de la performance

MÉDAILLES
MONNAIES
INSIGNES
PLAQUETTES
TROPHÉS



Faude & Huguenin SA • Bellevue 32 • CH 2400 Le Locle
Tel +41 32 930 52 00 • Fax +41 32 930 52 01 • faude-huguenin.ch

Dans ce rapport annuel 2009 de l'ASGT, vous pourrez lire:

Le Billet du président	2
Procès-verbal de la 5ème Assemblée des délégués du 28 mars 2009	3
Présidents et membres d'honneur	10
Comité ASGT 2009-2010	11
In Memoriam	13
Les sociétés membres de l'ASGT	14

Résultats, médailles, challenge et rapports

Concours individuel de la FST	15
Championnat suisse de groupes carabine	17
Championnat genevois de groupes	18
Championnat de match décentralisé FST	22
Challenge genevois de groupes C 50m	23
Championnats genevois individuels	24
Maîtrise cantonale	29
Tir fédéral en campagne, résultats individuels et challenges	30
Concours de sociétés FST carabine	32
Primes cantonales et distinction de tireur sportif	33
Cible cantonale, primes	33
Médailles de maîtrise en campagne	34
Médaille de mérite FST, maîtrises FST pistolet	35

Jeunes Tireurs

Cours organisés, concours cantonal	36
Résultats, dons d'honneur et challenges	37
Championnat genevois individuel	37
Championnat genevois de groupes	37
Finale du Championnat suisse de groupes	37
Championnat romand	38
Distinctions FST pour la formation des Jeunes Tireurs	38

*Nous remercions chaleureusement
tous nos annonceurs
figurant dans le présent rapport
et les recommandons vivement
à nos tireurs sportifs.*

Le présent rapport a été établi par le bureau de l'ASGT avec l'appui des directeurs de tir.
en février 2010

Billet du président



Chers amis du tir, chers tireuses et tireurs,

C'est avec plaisir que je relève ici deux aspects très positifs, parmi d'autres, de l'année écoulée :

1. Bien que très minoritaires dans les concours nationaux, les tireurs genevois sont montés par deux fois sur le podium. En effet, l'Arquebuse s'est classée au deuxième rang, médaille d'argent, du Championnat suisse de groupes au pistolet 25m et troisième au Championnat suisse de sections au pistolet 50m. Je lui adresse mes vives félicitations pour ces exploits.

2. L'installation de récupérateurs de plomb dans nos différentes cibles n'a pas suivi le chemin envisagé dans mon précédent rapport, mais le résultat final est positif, pour ne pas dire exemplaire. Nous avons dû renoncer à un fournisseur dont les systèmes et les détails techniques des installations étaient séduisantes, mais dont la réalisation pratique s'est avérée embrouillée. Les sociétés impliquées se sont retirées à temps et n'ont subi aucun dommage financier. A la fin de l'année, toutes les cibles des stands de tir de Jussy, Laconnex et Versoix étaient équipées. Avant l'ouverture des tirs 2010, les récupérateurs de plomb ont été installés sur toutes les cibles du stand de St-Georges, y compris sur celles pour le tir aux armes à poudre noire. La mise aux normes du stand de Bernex devrait se faire dans les prochaines semaines. Ainsi, il ne reste plus que les stands de Veyrier et celui au petit calibre de la société Chênoise à équiper. Les démarches sont en cours. Les stands petit calibre de Château-Bloch et de Satigny étaient déjà pourvus précédemment. Mes remerciements s'adressent ici à l'Association des communes genevoises pour son soutien déterminant et à l'Arquebuse qui s'est équipée à ses propres frais.

L'initiative « Contre la violence faite par les armes » a parcouru une bonne partie du cheminement administratif. Elle sera probablement présentée en mai 2011 à la votation populaire. Notre fédération n'est pas restée immobile. Soutenue financièrement par la « tune du tireur », et avec l'appui d'une agence, elle prépare la campagne précédant la votation. Au plan régional, des personnalités importantes ont adhéré à un comité romand qui sera appelé à soutenir l'effort et à être présent dans les médias avec des personnes rompues à ce difficile exercice. Nous voulons et devons gagner ce combat, faute de quoi nous risquons de sévères restrictions pour la pratique de notre sport.

Le comité de l'ASGT, bien malgré lui, travaille toujours en sous-effectif. Il est devenu très difficile de recruter de nouveaux membres prêts à s'engager que ce soit pour un poste vacant ou pour remplacer d'autres membres souhaitant se retirer après de longues années d'activités. Le cumul des fonctions n'est pas supportable à long terme. Je demande aux sociétés de s'impliquer dans la recherche de successeurs.

Pour terminer, j'adresse mes remerciements aux membres du comité pour leur collaboration efficace et leur engagement.

Otto Kunz

Procès-verbal de la 5ème Assemblée ordinaire des délégués, tenue à Vandoeuvres le 28 mars 2009

Otto Kunz, président de l'Association sportive genevoise de tir (ASGT), ouvre la séance à 10h.00 et demande à l'assemblée de se lever pour l'entrée de la bannière cantonale.

Il remercie les invités, les délégués et les tireuses et tireurs d'avoir répondu à l'invitation de l'ASGT. Il salue tout particulièrement la présence de Madame le maire de Vandoeuvres, des représentants des autorités cantonales et militaires, du délégué de la Fédération sportive suisse de tir FST, des représentants des sociétés cantonales romandes de tir, ainsi que des présidents et membres d'honneur de l'ASGT.

De nombreuses personnes, retenues par d'autres engagements, se sont excusées.

Le président mentionne ensuite les noms des membres décédés durant l'année. Ces personnes, fidèles et dévouées, ont été actives dans différentes fonctions de leur société.

L'assemblée se lève et observe une minute de silence pour marquer sa sympathie avec les familles touchées.

Puis le président remercie Catherine Kuffer, maire de Vandoeuvres, de son hospitalité et lui donne la parole pour la présentation de sa commune.

1 Ouverture et constitution de l'assemblée, nomination des scrutateurs

1.1 Ouverture de l'assemblée

Le président déclare ouverte la 5ème Assemblée ordinaire des délégués de l'Association sportive genevoise de tir qui a été convoquée conformément aux statuts. Dès lors, les décisions prises seront statutairement valables.

Le président rappelle que toutes les décisions se votent à main levée ou à bulletin secret, à la demande de l'assemblée, à la majorité simple. Il demande par ailleurs que tous les points soumis à l'assemblée soient votés au moyen du bulletin de vote et non pas acceptés par applaudissement.

L'ordre du jour, remis avec la convocation, comporte les points suivants :

1. Ouverture et constitution de l'assemblée, nomination des scrutateurs
2. Procès-verbal de l'Assemblée ordinaire des délégués du 5 avril 2008
3. Rapport de gestion 2008
4. Compte rendu financier 2008
5. Rapport des vérificateurs aux comptes
6. Discussion et approbation des rapports
7. Fixation des cotisations 2009
8. Présentation, discussion et approbation du budget 2009
9. Élections
 - 9.1 Au comité
 - 9.2 D'une société à la vérification des comptes

10. Informations
11. Remise de prix à des Jeunes Tireurs
12. Distribution des médailles et challenges
13. Propositions de sociétés (selon l'art. 15 des statuts)
14. Divers

L'ordre du jour est accepté sans observation.

1.2 Constitution de l'assemblée

Selon les bulletins de vote remis à l'entrée, l'assemblée est constituée de 57 délégués des 19 sociétés représentées, de 14 membres d'honneur et de 11 membres du comité. Ainsi, 82 personnes ont le droit de vote. La majorité est de 42.

Le président ne participe au vote qu'en cas d'égalité.

1.3 Nomination des scrutateurs

Le président propose de nommer scrutateurs de l'assemblée Christiane Beyeler et Raymond Beyeler, membres de la société de tir Les Amis du Mannequin.

Aucune objection n'est relevée.

2 Procès-verbal de l'Assemblée ordinaire des délégués du 5 avril 2008

Le procès-verbal de l'Assemblée ordinaire des délégués tenue à Aire-la-Ville le 5 avril 2008 figure aux pages 3 à 9 du rapport annuel 2008. Il a été rédigé par Nicole Perraudin, secrétaire.

Vote : le procès-verbal est adopté à l'unanimité.

3 Rapport de gestion 2008

Le président donne lecture du rapport de gestion 2008 :

« Nous sommes fiers de compter parmi nous, cette année encore, des champions suisses. Il s'agit du groupe pistolet 50m de la Société de tir de Versoix et, à titre individuel, de Jean-Claude Michela, membre des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, au concours des vétérans. Nous les félicitons chaleureusement et serons heureux de les retrouver au mois de mai à la grande manifestation organisée par la Ville de Genève.

Genève envoie annuellement une importante délégation aux différents championnats suisses individuels. Ils représentent fièrement les couleurs genevoises. Des sportifs étrangers se qualifient également pour nos championnats nationaux et, en contrepartie, des tireurs genevois participent régulièrement aux championnats de France, après avoir passé avec succès les éliminatoires départementaux et régionaux.

Un autre grand point positif mérite d'être mentionné ici. Il s'agit du succès du Tir de Maîtrise genevoise, organisé par les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, dans le cadre du Tir Cantonal Vaudois-La Côte 2008. Merci d'avoir

eu le courage de vous lancer, d'avoir passé outre les prédictions de ruine financière, d'avoir dignement reçu près de 1'500 tireurs de maîtrise et, pourquoi pas, d'avoir accumulé de l'expérience pour une aventure encore plus passionnante, un possible Tir cantonal genevois en 2014, 200 ans après l'adhésion de Genève à la Confédération.

La loi sur les armes, révisée, oblige les détenteurs d'armes à les annoncer spontanément jusqu'à mi-décembre 2009. Je signale, en passant, que le commissariat de police organise une journée portes ouvertes le jeudi 2 avril. Cette nouvelle contrainte nous conduit sur le chemin périlleux du vote sur l'initiative « Contre la violence faite par les armes ». Nous sommes consternés à chaque acte violent perpétré au moyen d'une arme à feu. Mais il est illusoire de faire croire que le simple fait d'enregistrer les armes et de déposer les armes des militaires à l'arsenal pourra mettre un terme aux violences.

L'assainissement des buttes est un autre sujet de déception. Pourtant, nous avons enregistré avec plaisir et reconnaissance l'engagement généreux des communes genevoises qui, par l'entremise de leur association, ont accepté de prendre en charge les travaux de mise en place des récupérateurs de balles à raison de 100 % pour les cibles 300m et 90% pour les cibles pistolet. Le choix unanime des sociétés concernées et du directeur de l'arsenal, après une visite des stands fribourgeois déjà équipés, s'est porté sur un modèle très perfectionné et, en même temps, moins cher que celui du leader du marché. Hélas, après avoir pris des mesures, transmis les plans des maçonneries à exécuter et après quelques rappels, c'est le silence radio. Plus de communications téléphoniques, de réponses aux messages électroniques et aux lettres envoyées. Nous devons mettre en route un plan B. Les présidents des sociétés concernées, et sans doute aussi la direction de l'arsenal, devront se résoudre à contacter un autre fabricant, plus fiable. La prolongation du délai pour la mise en place des caissons de récupération nous arrange, quand bien même nous aurions voulu répondre à la générosité des communes genevoises par une action rapide, mettant fin à la dispersion de plomb dans les buttes de nos stands.

Et je termine sur une note positive. Depuis quelques jours, le résultat de la révision tant attendue du règlement cantonal, avec l'extension aux disciplines carabine 50m et 10m, est visible sur le site Internet de l'ASGT. L'œuvre ne prétend pas au prix Goncourt. Elle est encore perfectible dans sa présentation. Nous nous y attacherons dans un deuxième temps. Et nous vous invitons, amis tireurs, à nous signaler les éventuelles erreurs qui auraient échappé à notre attention. J'adresse ici un très grand merci à Dominique Wohnlich, membre du comité, qui a entrepris et mené à bien ce travail énorme, ne se lassant pas d'encourager les membres du comité, sans toujours beaucoup d'effets, à s'impliquer dans de nombreuses et fastidieuses relectures.

J'en arrive aux remerciements :

Au nom de toutes les sociétés et de tous les tireuses et tireurs, je tiens à remercier l'administration des affaires militaires pour le soutien et l'intérêt manifestés pour le tir. Son directeur, Guy Reyfer, est très attentif aux soucis et souhaits de nos sociétés.

Je remercie le personnel de l'arsenal cantonal de Genève qui apporte une aide précieuse et appréciée aux sociétés.

Je remercie le maj Eric Rahm, commandant de l'arrondissement, excusé aujourd'hui, et son personnel pour l'excellente collaboration, aussi bien pour le

démarrage des cours de Jeunes Tireurs et l'élaboration des plannings que pour le contrôle des tirs obligatoires.

Je remercie le Lt-col André Maury, président de la Commission cantonale de tir, ainsi que les membres qui la composent pour leur souci constant de la sécurité dans les stands et la bonne exécution des tirs dépendant du DDPS.

Je remercie la Commission cantonale du Sport-Toto et son président, Daniel Genecand, pour le soutien financier accordé à l'ASGT et à certaines sociétés de tir orientées vers la formation des jeunes.

Je remercie l'Association genevoise des sports, sous une nouvelle direction, pour son rôle de catalyseur des sports genevois.

Je remercie les sociétés propriétaires de stands pour leur collaboration à l'organisation de nos championnats cantonaux.

Pour terminer, je tiens à remercier les membres du comité pour leur collaboration tout au long de l'année».

4 Compte rendu financier 2008

Les délégués ont reçu, à l'entrée de la salle, les comptes de Pertes et Profits de l'ASGT pour 2008, le bilan 2008 et le budget 2009. Les comptes 2008 font apparaître un bénéfice de CHF 1'174.-, avec un montant de CHF 82'945.- aux produits et de CHF 81'771.- aux charges.

Un successeur à Marc Schmid, trésorier de l'ASGT jusqu'en 2008, n'ayant pu être trouvé, le président a assuré l'intérim. Il donne les explications nécessaires.

5 Rapport des vérificateurs aux comptes

Les sociétés Les Carabiniers de Jussy, Les Carabiniers genevois et Les Carabiniers réunis de Satigny-Russin-Dardagny étaient les sociétés désignées lors de l'assemblée des délégués du mois d'avril 2008 pour vérifier les comptes de l'ASGT de l'exercice 2008. Les trois sociétés étaient présentes pour la vérification des comptes.

Daniel Mueller, membre de la société de tir Les Carabiniers de Jussy, lit son rapport.

Le président remercie les vérificateurs aux comptes de leur travail et leur rapport.

6 Discussion et approbation des rapports

La parole n'étant pas demandée, le président passe au vote.

Vote : le rapport de gestion 2008, le compte rendu financier 2008 et le rapport des vérificateurs aux comptes sont adoptés à l'unanimité.

7 Fixation des cotisations 2009

Le comité propose de ne pas changer les cotisations pour 2009 :

- de 1 à 15 licences CHF 150.-
- de 16 à 30 licences CHF 200.-
- de 31 à 50 licences CHF 300.-
- de 51 à 100 licences CHF 350.-
- plus de 100 licences CHF 400.-

Les sociétés s'acquittent en plus d'une redevance de CHF 2.50 par programme obligatoire et de CHF 5.- pour les programmes des Jeunes Tireurs de première année.

La parole n'étant pas demandée, le président procède au vote.

Vote : les cotisations 2009 telles qu'elles sont proposées ci-dessus sont approuvées à l'unanimité.

8 Présentation, discussion et approbation du budget 2009

Le projet de budget 2009 figure dans le document distribué à l'entrée de la salle. Il présente un montant de CHF 84'850.- aux produits et de CHF 88'000.- aux charges, soit un déficit de CHF 3'150.-.

Le projet de budget présenté ne soulevant aucune remarque, le président le soumet au vote.

Vote : le budget 2009 est accepté à l'unanimité.

Le président cède ensuite la parole à Guy Reyfer, directeur du service des affaires militaires, qui apporte le message de Robert Cramer, président du Département du territoire, excusé.

9 Élections

L'an dernier, l'assemblée a élu Geneviève Monnet, qui souhaitait s'engager au sein du comité pour des tâches en relation avec la trésorerie et/ou le secrétariat. Or, les espoirs réciproques entre le comité et Geneviève Monnet ne s'étant pas réalisés, elle a présenté sa démission début 2009.

9.1 Au comité

Au cours de l'été, la candidature de Daniel Zurcher, membre de la section de tir de la Société militaire et des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, a été enregistrée, ainsi que celle de Michel Blanc, membre de Servir-Société de tir du corps de police, pour reprendre le poste de directeur de tir 300m, en remplacement de Dominique Cretard qui a démissionné en 2008.

Le président déplore encore l'absence de candidatures pour la trésorerie et la direction de tir pistolet 10m. Il sollicite le soutien des sociétés dans les démarches de recherche qu'il a entreprises.

Aucune autre candidature n'étant proposée par l'assemblée, le président passe au vote.

Vote : à l'unanimité, l'assemblée élit Daniel Zurcher et Michel Blanc au comité de l'ASGT.

9.2 Élection d'une société à la vérification des comptes

Selon les statuts, les sociétés chargées de la vérification des comptes sont élues pour trois ans avec le renouvellement d'une société chaque année. Selon la décision prise lors de l'Assemblée de constitution de l'ASGT et pour respecter le tournus, la société Les Carabiniers de Jussy arrive au terme de son contrat de trois ans. Les Carabiniers genevois et Les Carabiniers réunis de Satigny-Russin-Dardagny poursuivent leur mandat. Ils seront rejoints, en suivant l'ordre alphabétique, par La Fraternelle de Bernex.

La parole n'étant pas demandée, le président passe au vote.

Vote : la société La Fraternelle de Bernex est élue à l'unanimité vérificatrice aux comptes pour une période de trois ans.

10 Informations

Le président donne la parole à **Max Portmann**, vice-président des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, qui présente un bilan réjouissant du Tir de Maîtrise genevoise organisé dans le cadre du Tir Cantonal Vaudois-La Côte 2008. Au nom des organisateurs, il remercie chaleureusement les personnes qui ont participé à sa réussite.

Max Portmann a le plaisir de remettre au président de l'ASGT un chèque de CHF 30'000., montant qui correspond à une partie du bénéfice résultant de cette manifestation. Cette somme est destinée au soutien des jeunes, en particulier pour la création d'une relève cantonale.

Le président adresse un très grand merci aux Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation et sa reconnaissance aux personnes qui ont œuvré pour le succès de ce concours.

11 Remise de prix à des Jeunes Tireurs

Le président demande à Céline Blanc, responsable cantonale des JT, et à Dominique Wohnlich, de remettre les prix aux bénéficiaires.

12 Distribution des médailles et challenges

Il est à noter que les prix et distinctions pour les championnats genevois de groupes ont été distribués lors des finales. Les classements figurent aux pages 18 et 19 du rapport annuel. Les médailles de petite maîtrise ont été remises globalement aux sociétés à l'intention de leurs membres. Il en est de même avec les médailles et les cartes-couronnes du championnat décentralisé.

Le président convie les personnalités présentes à procéder, chacune à leur tour, à la remise des différentes récompenses.

Il cède ensuite la parole à **Andreas von Känel**, membre du comité central de la FST, chef de la division fusil 10/50m, pour délivrer le message de la FST, en remplacement de Rita Fuhrer, présidente, excusée.

13 Propositions de sociétés (selon l'art. 15 des statuts)

Reto Schucan, président de la Société de tir de Versoix, commente la proposition individuelle que sa société a adressée à l'ASGT et dont le texte a été distribué à l'entrée de la salle.

Après discussion, cette proposition est mise au vote.

Vote : par 47 oui et 11 non, l'assemblée accepte la proposition de la Société de tir de Versoix visant à adopter la même procédure pour les championnats genevois individuels que pour les championnats de groupes en ce qui concerne la remise des médailles tour de cou et ainsi de récompenser les tireurs le jour des finales et non pas lors de l'assemblée des délégués.

Une solution raisonnable devra néanmoins être trouvée pour les médailles remises aux tireurs étrangers qui se distinguent.

14 Divers

La 6ème Assemblée ordinaire des délégués de l'Association sportive genevoise de tir se tiendra dans un lieu à désigner, le samedi 27 mars 2010.

Au nom du comité de l'ASGT, le président souhaite aux sociétés et à leurs membres une bonne saison de tir 2009. Qu'elle leur apporte du plaisir dans la pratique du sport du tir.

Gilbert Klaucke attire l'attention des tireurs de 60 ans et plus sur la possibilité qu'ils ont d'adhérer à l'Association genevoise des tireurs vétérans qu'il préside. Il signale que le centenaire de l'association sera fêté en 2010.

La parole n'étant plus demandée, le président remercie l'assemblée de son attention et lève la séance à 12h.00. Il invite les participants à se lever pour la marche « Aux armes Genève » puis de prendre part à l'apéritif et au repas qui suivront.

La secrétaire: Nicole Perraudin

Présidents et membres d'honneur

Présidents d'honneur :

Messieurs :

Michel FRANCEY

Denis GRANDJEAN

Membres d'honneur :

Madame Martine BRUNSCHWIG GRAF

Messieurs :

Albert ANKER

Jacques ARNAUD

Serge AUDERSET

Gerhard BARABASS

Jean-Pierre BELTRAMI

Roland BERTSCHY

Philippe BON

Rémy CHARPILLOZ

Dominique CRETARD

Henri DEUTSCH

Jacques DOMON

Werner EUGSTER

Pierre GACHET

Bernard GISIGER

Yves GODINAT

Georges GORGERAT

Jean-Pierre GYGI

Messieurs :

Johnny KELLER

Gilbert KLAUCKE

Otto KUNZ

Nicolas LEBEDEFF

Fernand MONTAVON

Guy PANNATIER

Jean-Pierre RAMILLON

Marcel RAPIN

Carlo ROSSI

Daniel ROSSIER

Maurice SCHERRER

Reto SCHUCAN

Paolo SERRA

Michel SIMON

Hans-Ruedi STOLL

Olivier VODOZ

Internet: www.eggtelsa.com
e-mail: info@eggtelsa.com

Genève

Rue G.-de-Marcossay 14
CH-1211 Genève 4
Tél. +41 22 / 320 06 00
Fax +41 22 / 781 16 88

télécom
industrie
maintenance
bâtiment
engineering

entreprise intégrale d'électricité

 **EGGTEL****SA**

Comité 2009/10

(les personnes dont les noms sont inscrits en gras font partie du bureau)

1. **Président, trésorier a.i.:**
KUNZ Otto, Chemin des Clochettes 19, 1206 Genève
☎ 022 347 15 25
☺ 079 754 78 19
otto-kunz@bluewin.ch
2. **Vice-Présidente:**
Directeur de tir principal pistolet (50m 25m 10m)
KEHRLI-SMYTH Mary, Chantebise 17, 1291 Commugny
☎ 022 776 24 10
inis.saimer@sunrise.ch
3. **Secrétaire:**
PERRAUDIN Nicole, Rue du Beulet 1A, 1203 Genève
☎ 022 344 23 20
n.perraudin03@bluewin.ch
4. **Trésorier-assistant, responsable site Internet et licences FST:**
ABOUGHANEM Jean-Claude, Rue de la Dôle 19, 1203 Genève
☎ 022 344 43 61
☺ 079 786 08 04
jcabou@hispeed.ch
5. **Directeur de tir principal armes longues (50m 10m):**
WOHNLICH Dominique, Chemin. des Marais 3, 1183 Bursins
☎ 021 824 12 24
❖ 021 340 27 01
☺ 079 433 05 63
grenat79@bluewin.ch
dominique.wohnllich@credit-suisse.com
6. **Directeur de tir principal 300m:**
BLANC Michel, Rue des Charmilles 18, 1203 Genève
☺ 076 554 66 70
michel.blanc@police.ge.ch
m-b29@bluewin.ch
7. **Directeur de tir pistolet 50m:**
DURAND Charles, Chemin de Saussac 1A, 1256 Troinex
☎ 022 301 33 21
☺ 078 682 91 57
charles.durand@bluewin.ch
8. **Directeur de tir pistolet 25m:**
BOISSIER Antoine Horace, Chemin de Gachet 7, 1298 Céigny
☎ 022 776 23 20
☺ 076 325 25 28
foretallaz@bluewin.ch
9. **Directeur de tir pistolet PAC 10m (a i):**
HILTBRUNNER Claude-Alain, 105 Route de Lully, 1233 Bernex
☎ 022 757 69 85
☺ 079 236 72 87
cahiltbrunner@hotmail.com
10. **Directeur de tir carabine 10m:**
BARABASS Gerhard, Chemin des Ancolies 13, 1292 Chambésy
☎ 022 758 18 07
☺ 076 382 84 79
gbarabass@dplanet.ch
11. **Rédaction, Presse & Médias, Missions spéciales:**
ZURCHER Daniel, Chemin du Champ-d'Anier 26, 1209 Genève
☎ 022 798 28 21
☺ 079 203 14 74
dzudzu@bluewin.ch

Légende: ☎ téléphone fixe ☺ portable ❖ numéro professionnel

12. Cheffe cantonale Jeunes Tireurs, Responsable Tir en Campagne, Responsable Tirs pour retardataires:
BLANC Céline, Route de Saint-Julien 84, 1212 Grand-Lancy

☎ 022 342 00 38
☺ 079 564 00 72
jt.geneve@gmail.com

13. Responsable match carabine 50m:
SERRA Paolo, Rue Liotard 62, 1203 Genève

☎ 022 345 27 29
☺ 079 203 88 29
serrap@bluewin.ch

14. Mentions et maîtrises:
DEUTSCH Henri, Rue de la Prulay 59, 1217 Meyrin

☎ 022 785 30 15
☺ 079 316 70 14
deutsch.h@bluewin.ch

Hors comité

Cartes-couronnes:

commandes ORCC

SIMON Michel, chemin du Fief-de-Chapitre 5 1213 Petit-Lancy

☎ 022 792 19 88
☺ 079 543 42 78
michel.simon@sunrise.ch

Commandes CC ex SSTs voir sous No 5 WOHNLICH Dominique

Cartes-couronnes: remboursement

STEMPFEL Heribert, Allmend 2, 1719 Zumholz

☎ 026 419 14 85

Légende: ☎ téléphone fixe ☺ portable ❖ numéro professionnel

In Memoriam

Plusieurs sociétés ont vu certains de leurs membres fidèles et dévoués les quitter durant l'année écoulée.

Nous les rappelons à votre mémoire, il s'agit de :



BENEY Louis

Ancien membre de la commission technique et membre d'honneur de la Fédération suisse des tireurs au revolver et au pistolet (FSTRP); membre d'honneur de la Fédération sportive suisse de tir (FST); ancien directeur de tir de la Société cantonale de tir de Genève (SCT), membre d'honneur de l'Association sportive genevoise de tir (ASGT); ancien sous-directeur de tir, commissaire, membre d'honneur, médaille de mérite et octogénaire des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation; ancien directeur de tir et membre d'honneur de SERVIR Société de tir du corps de police ; membre d'honneur de l'Association genevoise des tireurs vétérans (AGTV).

FILLETZAZ Emile

Membre des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, membre de l'Association genevoise des Tireurs Vétérans.

GERBER Karl

Ancien directeur de tir des Carabiniers de Jussy, ancien commissaire, octogénaire, des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation; membre de l'Association Genevoise des Tireurs Vétérans.

REY Denis

Membre de la Société de tir Les amis du Mannequin

ROS Manuel

Membre de la Société de tir Les amis du Mannequin; membre de l'Association genevoise des Tireurs Vétérans.

RUFFIEUX André

Ancien conseiller d'Etat, membre d'honneur de l'ASGT; ancien Seigneur-commis des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation.

Les sociétés de l'ASGT

Sociétés	Président(e)s
1. Amis du Mannequin, Les	Christiane BEYELER
2. Amis Mousquetaires des Trois-Chêne, Les	Sébastien GERBER
3. Association genevoise des tireurs vétérans	Gilbert KLAUCKE
4. Carabiniers de Carouge	Philippe Bon
5. Carabiniers de Jussy	Christophe REVAZ
6. Carabiniers genevois, section de tir	Jean-Michel GIORIA
7. Carabiniers réunis de Satigny-Russin-Dardagny	Luc VESIN
8. Centrale, La	Gérald PERRET
9. Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation	Daniel ROSSIER
10. Fraternelle de Bernex	Jacques BOCQUET
11. PRO HELVETIA	Stéphane DELITROZ
12. Satigny Petit calibre	Yvan VANNAY
13. SERVIR Société de tir du corps de police	Eric KOCH
14. Société des Matcheurs genevois	Mary KEHRLI-SMYTH
15. Société de tir Chênoise	Maurice PALA
16. Société de tir de Laconnex	Jean-Luc DURAND
17. Société de tir de Versoix	Reto SCHUCAN
18. Société de tir de Veyrier	Alain MERKLI
19. Société de tir sportif Genève	Jean-Claude ABOUGHANEM
20. Société militaire de Genève, section de tir	Jean-Daniel GERBER
21. Sous-officiers et soldats	Stéphane GLOOR
22. Tell, Le	Christian TIECHE
23. Tireurs de Troinex, Les	Alexandre ODIER



Pais Raimondo
Promenade de l'Europe 13
1203 GENEVE

Maçonnerie & Carrelage

Tél. 022 / 340 50 18
Fax 022 / 340 25 27
Natel 079 / 219 15 79

Email: mondo@raimondopais.ch
Website: www.raimondopais.ch

Résultats

Concours individuel de la FST

300 m Programme A

1. BOUVIER Xavier 194; 2. BANDERET Bernard 192; 3. MICHELA Jean-Claude 192; 4. PILLONEL Gérard 191; 5. MUFFAT Marcel 191; 6. MINOTTI Claude 191; 7. TONNETTI Michel 186; 8. SEILER Michael 184; 9. JOTTERAND Raymond 183; 10. HAUENSTEIN Raymond 180; 11. MORARD Marcel 176 pts; 12. GRANDJEAN Maxence 175.

300m Programme B

1. VESIN Yvan 70; 2. NUSSLI René 68; 3. GERBER René 68; 4. VALENTIN Francisco 59; 5. ZANELLA Cristina 58.

300m Programme D

1. GARCIA Serge 145; 2. MERKLI Alain 143; 3. MASSELOT Frédéric 140; 4. ZURCHER Jean 139; 5. ROSSI Carlo 139; 6. CHOPARD Alain 138; 7. FERTIG Ralph 138; 8. JAKOB Laurent 138; 9. ROSSI Louis 137; 10. BRUTSCH Olivier 137; 11. BOISSERIE Raphaël 137; 12. SELMANI Ekrem 137; 13. ROSSI Florence 137; 14. KOCH Eric 137; 15. DAYER Pierre 137; 16. PERNOUX Olivier 136; 17. BLANC Michel 136; 18. PORTMANN Max 136; 19. BOSSUS Alain 136; 20. MUGNIER Claude 135; 21. SOMMER Olivier 135; 22. RUCHONNET Cyril 135; 23. AMMAN Jean-Christophe 135; 24. LUDER Rodolphe 135; 25. RAYMONDON Marc 134; 26. FERREIRO Manuel 134; 27. SCHLEGEL Marie-Line 134; 28. AEGERTER Pierre 134; 29. PYTHON Michel 134; 30. QUISTINI Fabio 134; 31. CHAVAILLAZ Michel 133; 32. VULLIET André 133; 33. MOJON Bernard 133; 34. BOCQUET Jacques 133; 35. VAUCHER Bernard 132; 36. ODIER Alexandre 132; 37. OBERSON Gloria 132; 38. BERNARD Jean 131; 39. NOVERAZ Claude 131; 40. BLANCHARD Olivier 130; 41. NUSSLI René 130; 42. FRANCEY Josette 130; 43. MONNEY Esther 130; 44. CHRISTEN Anne-Laure 130; 45. BLONDIN Jérôme 129; 46. MARCHON Daniel 129; 47. JEMMELY Mike 128; 48. RUDAZ Dany 128; 49. RODRIGUEZ David 128; 50. LHERIDAUD Martin 127; 51. GUIBERT Emile 127; 52. CHOLLET Aurélie 127; 53. SIMON Michel 127; 54. VENICA Marco 126; 55. RICHARD Christian 126; 56. FOURNIER Laurent 126; 57. COTTURE Philippe 126; 58. FRANCEY Michel 126; 59. BENETTI Arnoldo 125; 60. KOHLER Jean-Charles 125; 61. EGGS Christophe 124; 62. WALTHERT Sébastien 124; 63. MULLER Marc 123; 64. HAMEL Jean-Marie 123; 65. PENET Jean-Marc 122; 66. GILLES Pierre-André 120; 67. CAIOLA Raffaele 119; 68. DURAND Jean-Luc 117; 69. AEBISCHER Armand 117; 70. HIRT Laurent 117; 71. HOPFGARTNER Kurt 116; 72. HIRT Marc 116; 73. PAULI Serge 116; 74. ALLONSO DE CELEDA Carlos 115; 75. PENET Henri 114; 76. MONTERRAT Jorg 112; 77. CHRISTAN Gilbert 110; 78. WOLFER Lina Aymée 108; 79. CAIOLA Valentino 107; 80. CATTIN Laurent 104.

P 50m

1. VALENTINI Patrick 98; 2. FAVRE Serge 96; 3. BOISSIER Antoine 95; 4. GISLER Daniel 95; 5. JOLLIET Sébastien 95; 6. LUCINI Jean-Claude 95; 7. CHERPILLOD Jacques 94; 8. GERBER Yves 93; 9. MINGOLLA Fausto 93; 10. DEBIEUX Stéphane 92; 11. PITTET Claude 92; 12. DESPONT Serge 91; 13. FUCHS Heinz 91; 14. PETIT Jean-Michel 91; 15. FAVRE Jean-François 91; 16. TROFIMOV

Alexandre 91; 17. BESSON Jacques 91; 18. LEVENTAL Mario 91; 19. REDOLFI Claude 91; 20. DU BOIS Jean-Pierre 90; 21. MARTIN Marcel 90; 22. MAURON Pierre 90; 23. MERMOUD Robert 90; 24. MILLIER Bernard 90; 25. MINGOLLA Catherine 90; 26. STRICKER Andreas 90; 27. ANCRENAZ Gilles 89; 28. ZAMOFING Alain 89; 29. JACOD Christian 89; 30. NÜSSLI René 89; 31. TEOLATO Paolo 89; 32. BERSET Jean-Claude 88; 33. MEYNET Michel 88; 34. FAVRE Yvette 88; 35. MASMEJAN Philippe 87; 36. GAVILLET Katrin 87; 37. GRODWOHL Marcel 87; 38. KALATHAKIS Kiriakos 87; 39. NICOLLIER Gilbert 87; 40. DUROND Didier 86; 41. REVAZ Christophe 86; 42. JEANNERET Claude 86; 43. ORTEGA Antoni 86; 44. LAMBIEL Benoît 86; 45. MEYNET Henri 83; 46. LEVENTAL Azra 83; 47. PUIZ Jean-François 82; 48. CIVERA Patricio 81; 49. BESOMI Enrico 80; 50. BELLAICHE Joël 79; 51. RIEDER Hans 79; 52. KLAUCKE Gilbert 77; 53. DUMOULIN Claude 74; 54. ROY Olivier 73; 55. JOWARY Jamal 71; 56. CHEVALIER Anick 68; 57. ECUER Laurent 62.

P 25m

1. ROCH Daniel 150; 2. DERESSE Françoise 149; 3. KHUBULASHVILI Mégi 148; 4. CATALANO Joël 147; 5. DEGAT Julien 147; 6. FAVRE Serge 147; 7. KARACA Selda 147; 8. PATRU Olivier 147; 9. REDOLFI Claude 147; 10. TAUREG Albert 146; 11. DEBIEUX Stéphane 146; 12. GATTUSO Liborio 146; 13. HARTLIEB Robert 146; 14. KUHN Hans-Karl 146; 15. LUCINI Jean-Claude 146; 16. MARTIN Marcel 146; 17. MUTSCHLER Arnaud 146; 18. MASMEJAN Philippe 145; 19. FAVRE Yvette 145; 20. GERBER Yves 145; 21. JOLLIET Sébastien 145; 22. MINGOLLA Fausto 145; 23. NÜSSLI René 145; 24. ORTEGA Antoni 144; 25. CHERPILLOD Jacques 143; 26. STRICKER Andreas 143; 27. VALENTINI Patrick 143; 28. LEFEBVRE Guy 142; 29. GISLER Daniel 142; 30. GRODWOHL Marcel 142; 31. MILLIER Bernard 142; 32. PELLAT Jean-Michel 142; 33. SCHILL Renato 142; 34. FREDLI Patrick 142; 35. STACCHETTI Dominique 141; 36. SENE Eric 141; 37. TEOLATO Paolo 141; 38. RAIS François 140; 39. LEVENTAL Azra 140; 40. MINGOLLA Catherine 139; 41. TINEMBART Eric 139; 42. VEZIER Albert 138; 43. PIVA Massimo 138; 44. BELLAICHE Joël 138; 45. GRADEL Chantal 138; 46. LEVENTAL Mario 138; 47. KEHRLI Jean-Luc 137; 48. DUMOULIN Claude 136; 49. JOTTERAND Raymond 136; 50. BESOMI Enrico 135; 51. HOMANN Karl 135; 52. BUCHART Erick 134; 53. ECUER Laurent 134; 54. KLAUCKE Gilbert 133; 55. SAUGY Pierre 132; 56. BANDERET Bernard 130; 57. CHEVALIER Anick 130; 58. JEANNERET Claude 130; 59. SCHELKER Jean-Pierre 130; 60. SCHILL Catherine 130; 61. EGGER Christian 129; 62. JOWARY Jamal 127; 63. RIEDER Hans 123; 64. FAHRNER Eric 120; 65. RYCHNER Robert 120; 66. NICOLLIER Gilbert 117; 67. DUMOULIN Christiane 93; 68. KALATHAKIS Kiriakos 88.

Championnat suisse de groupes carabine

50m Carabine Elite

	SECTIONS	1er tour	2ème tour	3ème tour	Total	Distinction fédérale	Rang suisse
1	Arquebuse 1	481	475	477	1433	oui	66
2	Arquebuse 2	482	475	469	1426	oui	96
3	Versoix	468	462	466	1396	oui	227
4	Arquebuse 3	460	471	462	1393	oui	240
5	Arquebuse 4	453	464	466	1383	oui	289
6	S.T.S. Genève	456	459	460	1375	oui	318
7	Chêne	456	449	446	1351	non	373

409 groupes classés

50m Carabine Junior

	SECTIONS	1er tour	2ème tour	3ème tour	Total	Distinction fédérale	Rang suisse
1	Chêne	361	356	361	1078	oui	36
2	Arquebuse	335	344	351	1030	non	62

86 groupes classés

10m Carabine Elite

	SECTIONS	1er tour	2ème tour	3ème tour	Total	Distinction fédérale	Rang suisse
1.	Arquebuse 1	1531	1539	1553	4623	oui	28
2.	Arquebuse 2	1482	1496	1497	4475	oui	109

184 groupes classés

10m Carabine Junior

	SECTIONS	1er tour	2ème tour	3ème tour	Total	Distinction fédérale	Rang suisse
1.	Arquebuse 1	1054	1053	1060	3167	non	62
2.	STS Geneve 1	932	946	923	2801	non	82
3.	STS Geneve 2	886	891	874	2651	non	85

89 groupes classés

Championnats genevois de groupes

300m D

	T. 1 & 2	1/2 Fin.	Finale	
1. Veyrier Bois Carré	1377	674	684	Champion genevois, médaille d'or
2. Servir Corps de Police	1341	672	665	Vice-champion, médaille d'argent
3. Le Tell	1308	675	662	Médaille de bronze
4. Pro Helvetia 1	1317	666	650	
5. Société de tir Versoix 1	1345	664		
6. Arquebuse 1	1298	662		
7. La Fraternelle Bernex 1	1344	661		
8. La Fraternelle Bernex 2	1283	637		
9. Pro Helvetia 2	1293	630		
10. Carabiniers de Satigny	1258	624		
11. Société de tir Versoix 2	1293	611		
12. La Centrale	1241			
13. Veyrier Place Verte	1237			
14. Société de tir Versoix 3	1219			
15. Arquebuse 2	1201			
16. Veyrier Jeunes Tireurs	1136			

Meilleur résultat du 1er tour: Rossi Florence, Société de tir de Veyrier, 140 pts



Le challenge

C 50m Open

1. Arquebuse 1	1418	Champion genevois, médaille d'or
2. Arquebuse 2	1395	Vice-champion, médaille d'argent
3. Société de tir Chênoise	1392	Médaille de bronze
4. Arquebuse 3	1377	
5. Société de tir sportif Genève	1370	
6. Satigny Petit calibre	1347	
7. Arquebuse Junior	1310	

Meilleurs résultats individuels :

couché: Bouvier Xavier, Arquebuse, 295 pts

à genou: Wohnlich Dominique, Société de tir Chênoise, 282 pts

C 50 m Junior

1. Société de Tir Sportif Genève	828	Champion genevois, médaille d'or
2. Arquebuse 1	822	Vice-champion, médaille d'argent
3. Arquebuse 2	805	Médaille de bronze
4. Amis Mousquetaires 1	774	
5. Amis Mousquetaires 2	742	

Meilleur résultat individuel: Bourqui Florian, Société de tir sportif Genève, 284 pts



Le groupe junior médaillé d'or



Encore des médaillés

P 50m

1. Arquebuse 1	732	367	Champion genevois, médaille d'or
2. Société de tir Versoix 2	722	367	Vice-champion, médaille d'argent
3. Arquebuse 2	720	365	Médaille de bronze
4. Carabiniers genevois	732	364	
5. Société de tir Versoix 1	719		
6. Arquebuse 3	713		
7. Arquebuse 5	703		
8. Servir Corps de police 1	695		
9. Arquebuse 4	674		
10. Carabiniers de Jussy 1	673		
11. Société de tir Versoix 3	671		

Meilleur résultat individuel: Catalano Joël, Arquebuse, 95 pts

P 25m

1. Arquebuse 1	1119	Champion genevois, médaille d'or
2. Société de tir Versoix 2	1107	Vice-champion, médaille d'argent
3. Arquebuse 2	1103	Médaille de bronze
4. Arquebuse 3	1086	
5. Société de tir Versoix 1	1072	
6. Arquebuse 4	1036	

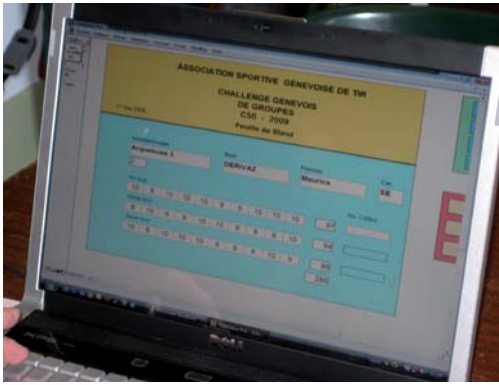
Meilleur résultat individuel: Boissier Antoine, Société de tir de Versoix 283 pts

P 10m

1. Carabiniers genevois 1	1487	Champion genevois, médaille d'or
2. Arquebuse 1	1479	Vice-champion, médaille d'argent
3. Société de tir Versoix 1	1471	Médaille de bronze
4. Société de tir Versoix 2	1460	
5. Arquebuse 2	1429	
6. Société de tir Versoix 3	1391	
7. Carabiniers genevois 2	1384	

Meilleur résultat individuel: Feigenwinter Bernard, Carabiniers genevois, 382 pts





Championnat de match décentralisé FST

300m AL et FS couché

1.	Michela Jean-Claude	593	CC
2.	Banderet Bernard	578	CC
3.	Muffat Marcel	563	CC

C 50m couché Dame

1.	Duppenthaler Vivienne	587	Or
2.	Frey Christine	576	Arg

300m AL et FS couché seniors

1.	Bouvier Xavier	592	CC
2.	Kocher Martin	583	CC

C 50m 3 positions Elite

1.	Hocquet Fabrice	566	CC
2.	Schwager Nicolas	560	CC
3.	Meylan Romain	553	CC

300m AL 3 positions

1.	Michela Jean-Claude	540	CC
----	---------------------	-----	----

C 50m couché Junior

1.	Engilberge Sylvain	586	CC
----	--------------------	-----	----

300m Mousqueton

1.	Jakob Laurent	499	
----	---------------	-----	--

C-10m Elite

1.	Schwager Nicolas	577	CC
----	------------------	-----	----

300m Fusil d'assaut 90

1.	Fertig Ralph	543	Or
2.	Luder Rodolphe	531	CC
3.	Rossi Carlo	508	CC
4.	Ammann J.-Christophe	495	

C-10m Junior

1.	Penet Julien	567	
2.	Hartmann Patrick	551	

300m Fusil d'assaut 57

1.	Kocher Martin	524	CC
2.	Luder Rodolphe	523	Or

50m Pistolet libre

1.	Valentini Patrick	528	CC
2.	Feigenwinter Bernard	523	CC
3.	Durand Charles	512	
4.	Debieux Stéphane	507	

C 50m couché Elite

1.	Sauvanet Philippe	590	CC
2.	Dupan Gabriel	589	Or
3.	Daugan Pascal	587	Or
4.	Bouvier Xavier	584	CC
5.	Pateras Dimitri	583	Or
6.	Vannay Yvan	582	CC
7.	Gisiger Frédéric	580	CC
8.	Kocher Martin	573	CC

50m Pistolet sport

1.	Valentini Patrick	559	CC
2.	Taureg Albert	550	Arg
3.	Nüssli René	542	Brz
4.	Meylan Philippe	530	

C 50m couché Sénior

1.	Wohnlich Dominique	586	CC
2.	Michela Jean-Claude	580	CC
3.	Monnier Jean-Claude	570	CC
4.	Nalon Bernard	569	CC
5.	Matiz Emo	567	Brz
6.	Talenti Silvio	566	
7.	Margueron Michel	549	
8.	Ramillon Jean-Pierre	549	

25m PPC

1.	Martin Jérôme	566	CC
2.	Boissier Antoine	549	Brz
3.	Gutzwiller Rudolf	546	CC

25m PPA

1.	Taureg Albert	560	CC
2.	Durand Charles	551	

C 50m Challenge genevois de groupes

	Tour 1	Tour 2	Tour 3	Total
1. Arquebuse 1	286	288	290	864
2. Arquebuse 3	293	284	286	863
3. Société de tir sportif Genève 1	290	289	283	862
4. Arquebuse 2	287	284	289	860
5. Société de tir Chênoise 1	284	286	285	855
6. Satigny	288	291	276	855
7. Arquebuse 4	285	287	278	850
8. Arquebuse 5	283	285	278	846
9. Société de tir sportif Genève 2	284	283	274	841
10. Arquebuse 6	284	276	279	839
11. Arquebuse Junior 1	274	281	276	831
12. Chêne Junior	276	266	286	828
13. Société de tir sportif Genève 3	273	284	269	826
14. Société de tir Chênoise 2	269	276	275	820
15. Arquebuse 7	268	272	273	813
16. Arquebuse Junior 2	263	268	264	796

Meilleur résultat individuel

WOHNLICH Dominique	98	99	97	294
--------------------	----	----	----	-----

Les tireurs sportifs se retrouvent au

Restaurant
Au Cœur de la Côte
SPÉCIALITÉ MALAKOFF ET PLATS TRADITIONNELS
SALLES À MANGER, TERRASSE ET BISTROT

Doris ANTONINI
Philip WOLFSTEINER
Restaurateurs

Map showing the location: Gland, Luins, Vinzel, Bursins, Rolle, LAUSANNE. Autoute.

Malakoff Non-Stop
Ferme lundi et mardi

SUR LA ROUTE DU VIGNOBLE 1184 VINZEL
TÉL 021/824 11 41 FAX 021/824 12 94
e-mail malakoff@freesurf.ch

Championnats genevois individuels

300m Match A1 (ISSF)

1.	NALON Bernard	587	FL	Médaille d'or (étr.)
1.	MICHELA Jean-Claude	586	FL	Champion genevois, médaille d'or
2.	BOUVIER Xavier	580	FL	Vice-champion, médaille d'argent
3.	BANDERET Bernard	579	FL	Médaille de bronze
4.	KOCHER Martin	576	FL	
5.	SEILER Michaël	575	FS	
6.	MINOTTI Claude	575	FL	
7.	JAKOB Laurent	575	FS	
8.	GRANDJEAN Maxence	558	FS	

300m Match B1 (F ass 57 ORD02)

1.	LADERMANN Claude	526		Champion genevois, médaille d'or
2.	FLEURY Emile	523		Vice-champion, médaille d'argent
3.	BUSCHLEN Martin	504		Médaille de bronze
4.	BOISSIER Antoine	459		

300m Match D1 (FST)

1.	VENICA Marco	552	F90	Champion genevois, médaille d'or
2.	GARCIA Serge	552	F57*	Vice-champion, médaille d'argent
3.	DAYER Pierre	550	F90	Médaille de bronze
4.	KOCHER Martin	548	F57*	
5.	MASSELOT Frédéric	548	F57*	
6.	PYTHON Michel	542	MQ	
7.	BRUTSCH Olivier	542	F90	
8.	MARTIN Jérôme	540	F57*	
9.	SOMMER Olivier	539	F57*	
10.	LUDER Rodolphe	537	F57*	
11.	VAUCHER Bernard	535	F90	
12.	SCHLEGEL Marie-Line	534	F90	
13.	DELETRAZ Pierre	530	F90	
14.	BLONDIN Jérôme	530	F90	
15.	ROULIN Solange	515	F90	
16.	BOISSERIE Raphaël	514	F90	
17.	OBRIST Hervé	511	F90	
18.	MONNEY Esther	501	F90	
19.	ROSSI Louis	499	F90	
20.	JOUANNIQUE Jean-Marie	455	MQ	

* = ORD02

300m Match D2 (FST)

1.	KOCHER Martin	535	F57*	Champion genevois, médaille d'or
2.	AMMANN Jean-Christophe	523	F90	Vice-champion, médaille d'argent
3.	LUDER Rodolphe	518	F90	Médaille de bronze
4.	JAKOB Laurent	517	MQ	

* ORD03

C 50m 3 positions Open

	60 cps	Finale	Total	
1. SCHWAGER Nicolas	560	92.8	652.8	Champion genevois, médaille d'or
2. GISIGER Frédéric	559	91.1	650.1	Vice-champion, médaille d'argent
3. PENET Julien	534	80.6	614.6	Médaille de bronze
4. HARTMANN Patrick	519	90.0	609.0	

C 50m 2 positions Elite

	Couché	Genou	Total	
1. SCHWAGER Nicolas	389	370	759	Champion genevois, médaille d'or
2. VANNAY Yvan	389	364	753	Vice-champion, médaille d'argent
3. GISIGER Frédéric	386	365	751	Médaille de bronze
4. FAVRE Bertrand	387	356	743	
5. KOCHER Martin	385	347	732	
6. PENET Julien	379	348	727	
7. HARTMANN Patrick	372	351	723	
8. OBRIST David	381	341	722	
9. JAKOB Laurent	369	322	691	

C 50m 2 positions Senior

	60 cps	Finale	Total	
1. WOHNLICH Dominique	396	374	770	Champion genevois, médaille d'or
2. DERIVAZ Maurice	381	354	735	Vice-champion, médaille d'argent
3. PUGIN Francis	373	343	716	Médaille de bronze

C 50m couché Dame

	60 cps	Finale	Total	
1. DUPPENTHALER Vivienne	578	101.2	679.2	Championne genevoise, médaille d'or
2. VANNAY Isabelle	569	98.6	667.6	Vice-championne, médaille d'argent
3. FREY Christine	571	95.9	666.9	Médaille de bronze
4. HERGER Marie-Hélène	566	96.5	662.5	

C 50m couché Junior

	60 cps	Finale	Total	
1. ENGILBERGE Sylvain	576	98.4	674.4	Médaille d'or (étr.)
2. BOURQUI Florian	568	102.0	670.0	Champion genevois, médaille d'or
3. ALLAMAN Jean-Pierre	568	98.8	666.8	Vice-champion, médaille d'argent
4. HARTMANN Patrick	563	101.1	664.1	Médaille de bronze
5. WEERAWARDANE Srilak	562	98.6	660.6	
6. LIBEREK Pierre	553	96.2	649.2	
7. PENET Julien	547	98.3	645.3	
8. OBRIST David	538	95.9	633.9	
9. GHERARDI Benoît	530			
10. MARTINS Anthony	522			
11. MASSA Sélim	506			



C 50m couché Dame
Marie-Hélène en pleine concentration

C 50m couché Elite

	60 cps	Finale	Total	
1. DAUGAN Pascal	589	101.8	690.8	Médaille d'or (étr.)
2. BOUVIER Xavier	585	101.6	686.6	Champion genevois, médaille d'or
3. VANNAY Yvan	584	100.7	684.7	Vice-champion, médaille d'argent
4. PATERAS Dimitri	584	100.4	684.4	Médaille de bronze
5. KOCHER Martin	582	99.5	681.5	
6. DUPAN Gabriel	579	101.9	680.9	
7. VENICA Marco	576	101.9	677.9	
8. SAUVANET Philippe	579	96.7	675.7	
9. GISIGER Frédéric	580			
10. PANEI Stéphane	572			
11. GUEx Fabrice	571			
12. JAKOB Laurent	561			
13. ZAIER Adel	561			

C 50m Couché Senior

	60 cps	Finale	Total	
1. WOHNLICH Dominique	593	102.8	695.8	Champion genevois, médaille d'or
2. MICHELA Jean-Claude	582	101.2	683.2	Vice-champion, médaille d'argent
3. MATIZ Emo	578	99.7	677.7	Médaille de bronze (étr.)
4. ESPARCIEUX Jean-Pierre	578	98.8	676.8	
5. MONNIER Jean-Claude	571	101.7	672.7	Médaille de bronze
6. NALON Bernard	572	97.2	669.2	
7. MARGUERON Michel	570	94.7	664.7	
8. MUFFAT Marcel	570	94.2	664.2	
9. TALENTI Silvio	563			
10. ABOUGHANEM Jean-Claude	562			
11. PILLONEL Gérard	559			
12. RAMILLON Jean-Pierre	554			
13. BAYS Jean-Pierre	552			

P 50m Pistolet libre

	60 cps	Finale	Total	
1. VALENTINI Patrick	525	86.2	611.2	Champion genevois, médaille d'or
2. DURAND Charles	517	92.9	609.9	Vice-champion, médaille d'argent
3. SOMERS Christian	514	80.6	594.6	Médaille de bronze
4. GUTZWILLER Rudolf	509	84.3	593.3	
5. FAVRE Serge	504	81.5	585.5	
6. JOLLIET Sébastien	495	82.9	577.9	
7. KELLER Johnny	495	75.2	570.2	
8. DEBIEUX Stéphane	486	79.5	565.5	
9. PITTET Claude	479			
10. TEOLATO Paolo	410			

P 50m Pistolet sport

	Préc.	Vitesse	Total	
1. TAUREG Albert	287	275	562	Champion genevois, médaille d'or
2. TEOLATO Paolo	275	275	550	Vice-champion, médaille d'argent
3. BOISSIER Antoine	276	273	549	Médaille de bronze
4. FAVRE Serge	278	262	540	
5. LUCINI Jean-Claude	267	270	537	
6. MINGOLLA Fausto	271	263	534	
7. SOMERS Christian	268	261	529	
8. NUSSLI René	255	270	525	
9. KALATHAKIS Kiriakos	248	262	510	
10. PITTET Claude	257	253	510	
11. CHEVALIER Anick	185	207	392	

25m PPA

	Préc.	Vitesse	Total	
1. DERESSE Françoise	285	291	576	Médaille d'or (étr.)
2. TAUREG Albert	284	288	572	Champion genevois, médaille d'or
3. CATALANO Joël	284	284	568	Médaille d'argent (étr.)
4. AVENEL Stéphane	276	289	565	Médaille de bronze (étr.)
5. KOCH Eric	279	283	562 (47)	Vice-champion, médaille d'argent
6. DURAND Charles	284	278	562 (45)	Médaille de bronze
7. DEBIEUX Stéphane	279	281	560	
8. GERBER Yves	283	275	558	
9. LUCINI Jean-Claude	270	286	556	
10. JOLIET Sébastien	270	285	555	
11. MARTIN Jérôme	276	279	555	
12. FAVRE Serge	286	269	555	
13. KELLER Johnny	274	279	553	
14. FAVRE Yvette	273	280	553	
15. MARTIN Marcel	268	284	552	
16. MINGOLLA Fausto	274	276	550	
17. VALENTINI Patrick	273	274	547	
18. REDOLFI Claude	280	267	547	
19. AESCHLIMANN Philippe	263	283	546	
20. SOMERS Christian	274	272	546	
21. KARACA Selda	274	268	542	
22. GUTZWILLER Rudolf	277	261	538	
23. TEOLATO Paolo	258	273	531	
24. DEGAT Julien	271	87	358	

P 25m PPC

	Préc.	Vitesse	Total	
1. DEBIEUX Stéphane	277	283	560	Champion genevois, médaille d'or
2. MARTIN Jérôme	280	271	551	Vice-champion, médaille d'argent
3. MINGOLLA Fausto	276	273	549	Médaille de bronze
4. DURAND Charles	272	276	548	
5. GUTZWILLER Rudolf	275	266	541	
6. LUCINI Jean-Claude	273	267	540	
7. BOISSIER Antoine	273	262	535	
8. FAVRE Serge	284	250	534	

P 25m Standard

	150"	20"	10"	Total	
1. CATALANO Joël	189	178	180	547	Médaille d'or (étr.)
2. AVENEL Stéphane	187	183	176	546	Médaille d'argent (étr.)
3. LUCINI Jean-Claude	183	184	177	544	Médaille de bronze (étr.)
4. MARTIN Jérôme	185	180	167	532 (46)	Champion genevois, médaille d'or
5. FAVRE Serge	187	175	170	532 (38)	Vice-champion, médaille d'argent
6. DEBIEUX Stéphane	184	167	174	525	Médaille de bronze
7. TAUREG Albert	183	182	157	522	
8. MINGOLLA Fausto	181	164	159	504	
9. REDOLFI Claude	178	163	153	494	
10. GERBER Yves	177	165	151	493	
11. TEOLATO Paolo	175	123	159	457	

P 25m Vitesse olympique

	Pr. 1 + 2	Finale	Total	
1. DEGAT Julien	562	189	751	Médaille d'or (étr.)
2. DEBIEUX Stéphane	526	166	692	Champion genevois, médaille d'or
3. AVENEL Stéphane	531	152	683	Médaille d'argent (étr.)
4. MINGOLLA Fausto	512	167	679	Vice-champion genevois
5. AESCHLIMANN Philippe	498	163	661	Médaille de bronze
6. LUCINI Jean-Claude	486	160	646	

P 10m

	60 cps	Finale	Total	
1. DEGAT Julien	566	100.5	666.5	Médaille d'or (étr.)
2. DURAND Charles	568	96.3	664.3	Champion genevois, médaille d'or
3. AVENEL Stéphane	567	94.3	661.3	Médaille de bronze (étr.)
4. FEIGENWINTER Bernard	560	101.0	661.0	Vice-champion genevois
5. GUTZWILLER Rudolf	562	93.2	655.2	Médaille de bronze
6. TAUREG Albert	561	92.4	653.4	
7. BOISSIER Antoine	557	93.8	650.8	
8. BERNASCONI Gabriel	545	91.1	636.1	
9. VALENTINI Patrick	544			
10. REDOLFI Claude	539			
11. MAURON Pierre	532			
12. DEBIEUX Stéphane	530			
13. LUCINI Jean-Claude	527			
14. SOMERS Christian	523			
15. AESCHLIMANN Philippe	512			

les autocars c'est encore

TourisCar
VOYAGES GENEVE

15, rte du Mandement
1217 Meyrin-Genève
Tél. 022 785 42 20
Fax 022 785 41 10

les minibus
c'est maintenant

Citybus
CB GENEVE

15, rte du Mandement - 1217 Meyrin-Genève
Tél. 022 785 43 69 - Fax 022 785 41 10

Maîtrise cantonale

300m Match cat. B1

Christophe BLANC	F57	511	Grande
------------------	-----	-----	--------

300m Match cat. D1

Fred MASSELOT	F57	552	Grande
Jérôme MARTIN	F57	548	Grande
Cyril RUCHONNET	F90	533	Grande
Hervé OBRIST	MQ	531	Grande
Raphaël BOISSERIE	F90	531	Grande
Michel PYTHON	F90	523	Grande
Fabrice MULLER	F90	511	Petite
René BRUDERLIN	F90	494	Petite

C 50m Junior couché

Florian BOURQUI	577	Grande
Jean-Pierre ALLAMAN	555	Petite

C 50m Senior couché

Dominique PERINO	576**	Petite
Jean-Claude ABOUGHANEM	566	Grande

C 50m Dame couché

Isabelle VANNAY	565**	Petite
-----------------	-------	--------

C 50m 2 pos. Elite

Bertrand FAVRE	553	Grande
Julien PENET	545**	Petite
Patrick HARTMANN	518	Petite

P 50m B

Claude REDOLFI	533	Grande
----------------	-----	--------

P 25m PPA

Eric KOCH	567**	Petite
Albert TAUREG	560**	Petite

P 25m PPC

Bernard MILLIER	555	Grande
-----------------	-----	--------

** Résultat de grande maîtrise réussi, mais petite maîtrise demandée,

Tir fédéral en campagne

300m

- 70 Martin KOCHER (Arquebuse); Serge GARCIA (Société de tir de Versoix); Frédéric MASSELOT (Société de tir de Versoix)
- 69 Jacques REZZONICO (Arquebuse); Jérôme MARTIN (Société de tir de Versoix); Thierry RAPIN (Arquebuse); Alain MERKLI (Société de tir de Veyrier); Marie-Line SCHLEGEL (Société de tir de Versoix); Sylvain MEZZENA (Société de tir de Versoix).
- 68 Michel OTZ (Société de tir de Versoix); Jean-François FAVRE (Carabiniers de Jussy); Gérald PERRET (La Centrale); Martin BÜSCHLEN (Servir Police); Marc BROGI (Société de tir de Veyrier); Michel BLANC (Servir Police); Vincent FLEURY (La Centrale).
- 67 Gabriel BERNASCONI (Société de tir de Versoix); Raymond HAUENSTEIN (Arquebuse); Marc LUYET (Carabiniers de Jussy); Carlo ROSSI (Société de tir de Veyrier); Roger CHAVAZ (Arquebuse); Alain BOSSUS (Amis du Mannequin); Jean-Charles KOHLER (Servir Police); Olivier BLANCHARD (Sous-officiers et soldats); Gabriel FELLEGI (Arquebuse); Manuel FERREIRO (Pro Helvetia); Thomas BAVAUD (Société de tir de Versoix); Ladina SCHUCAN (Société de tir de Versoix); Vincent OTTINGER (Servir Police)
- 66 Dany RUDAZ (Pro Helvetia); Nicolas CHRISTEN (Pro Helvetia); Michel SIMON (Servir Police); Gilbert MARET (Servir Police); Auguste MARIAN (Société de tir de Versoix); Gerda BELLAY (Société de tir de Versoix); Michel EMERY (Arquebuse); Olimpio DIACERI (Société de tir de Versoix); Gérard MOJON (Société de tir de Veyrier); Bernard FEIGENWINTER (Carabiniers Genevois); Paul-Henri CARRUPT (Servir Police); Claude LARORGESE (Société de tir de Versoix); Stéphane DELITROZ (Pro Helvetia); Philippe MEYLAN (Société de tir de Versoix); Olivier BRUTSCH (Le Tell); Stéphane EGGERTSWYLER (Arquebuse); Patrick GUIGNARD (Le Tell); Karim DIB (Servir Police); Giacomo DIACERI (Société de tir de Versoix); Florence ROSSI (Société de tir de Veyrier); Marion FONTAINE (La Centrale).

Pistolet 25/50m *(les résultats 50m ont été convertis en résultats 25m et mis en gras)*

- 179 Rudolf GUTZWILLER (Société de tir de Versoix); Serge FAVRE (Arquebuse); Reto SCHUCAN (Société de tir de Versoix); **Marc-André TENTHOREY (Servir Police)**.
- 178 Albert TAUREG (Société de tir de Versoix); Robert HARTLIEB (Arquebuse); Patrick VALENTINI (Arquebuse); Walter HUNKELER (Le Tell); Gabriel PARADISI (Servir Police); Frédéric BUCHS (Servir Police)
- 177 Michel OTZ (Société de tir de Versoix); Fausto MINGOLLA (Arquebuse); Eric CHAMMARTIN (Servir Police); Marc PERISSET (Servir Police)
- 176 Gabriel BERNASCONI (Société de tir de Versoix); Antoine BOISSIER (Société de tir de Versoix); Jean-Claude LUCINI (Arquebuse); Jérôme MARTIN (Société de tir de Versoix); Michel HALTINNER (Arquebuse).
- 175 Marcel MARTIN (Arquebuse); Jean-Luc KEHRLI (Société de tir de Versoix); Robert MERMOUD (Arquebuse); André MAURY (Société militaire du canton de Genève); Yvette FAVRE (Arquebuse); Jacques HOOGTEILING (Carabiniers Genevois); Bernard FEIGENWINTER (Carabiniers Genevois); Philippe MEYLAN (Société de tir de Versoix); Stéphane EGGERTSWYLER (Arquebuse); Nicolas VERNIER (Société militaire du canton de Genève).
- 174 **André LOVIS (Servir Police)**; Patrick MARQUIS (Société de tir de Versoix); Laurent JAKOB (Les Tireurs de Troinex); Gabriel FELLEGI (Arquebuse); Eveline GUTZWILLER (Société de tir de Versoix); Kristina KREPELKA (Société de tir de Versoix).

Challenges cantonaux au Tir fédéral en campagne

Challenge « Société de tir de Versoix »

Meilleur résultat au Tir fédéral en campagne 300m et pistolet cumulés

	300m	Pistolet	Total
OTZ Michel (Société de tir de Versoix)	68 pts	177 pts	245 pts

A la garde du challenge pour une année

Challenge « Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation »

Meilleur résultat individuel à 300m au Tir fédéral en campagne

Martin KOCHER (Arquebuse) 70 pts

A la garde du challenge pour une année

Challenge « Servir Police »

Meilleur résultat individuel au pistolet au Tir fédéral en campagne

Rudolf GUTZWILLER (Société de tir de Versoix) 179 pts

A la garde du challenge pour une année;



Restaurant-Brasserie
St. - GEORGES
12 Rte. du Pont-Butin
1213 Pt. - Lancy
Tél : 022.793.64.45
Fax : 022.793.64.47
Ouvert 6/7
fermé le Dimanche
P Stand de Tir de St.-Georges

Concours de sociétés FST

C 50m

Rang	Société	Degré	Moyenne	Licenciés	Tireurs	CC
1.	Arquebuse	3	194.804	63	63	63
2.	Versoix	2	194.666	13	12	10
3.	Satigny	1	192.166	7	7	7
4.	Chênoise	1	190.636	15	13	13
5.	Amis Mousquetaires.	3	181.375	11	10	5
6.	STSG	3	160.400	21	13	11

Meilleurs résultats individuels:

199 Pateras Dimitri
198 Hocquet Fabrice, Panei Stéphane, Wohnlich Dominique,
197 Margueron Michel, Duppenhaler Vivienne, Bouvier Xavier
196 Dupan Gabriel, Savanet Philippe, Schwager Nicolas, Meylan Romain, Engilberge Syvain

C 10m

	Société	Cat.	Moyenne	Licences	Tireurs	CC
1	STS Genève	3	136.313	20	14	8
2	Arquebuse	3	97.053	29	10	10

Meilleurs résultats individuels:

194 Meylan Romain
194 Schwager Catherine
191 Humbert Thierry

ESTOPPEY

Membre EAN

Atelier de gravure

**Etains
Coupes
Trophées**

Rue Dizerens 9 - 1205 Genève
Tél. 022 329 81 73
Fax 022 781 62 02

Paielement par cartes couronnes

Primes et distinctions cantonales carabine

Primes cantonales

Vitrail	PUGIN Francis
Médaille or	PUGIN Francis, LUYET Urbain
Médaille argent	PUGIN Francis, LUYET Urbain, VENTURI René, MINOTTI Claude
Médaille bronze	PUGIN Francis, LUYET Urbain, MINOTTI Claude

Distinction de tireur sportif

Insigne or	PUGIN Francis
Insigne argent	PUGIN Francis, BERTSCHY Roland
Insigne bronze	PUGIN Francis,
Epingle	PUGIN Francis, LUYET Urbain, VENTURI René, MINOTTI Claude

Cible cantonale

Primes (verres): PUGIN Francis 16; LUYET Urbain 9; MINOTTI Claude 7; VENTURI René 6; MEYLAN Edmond 2.

Le TIR : Un sport où la vue doit être au TOP

**L'opticien des tireurs Jean-Noël
RAT**

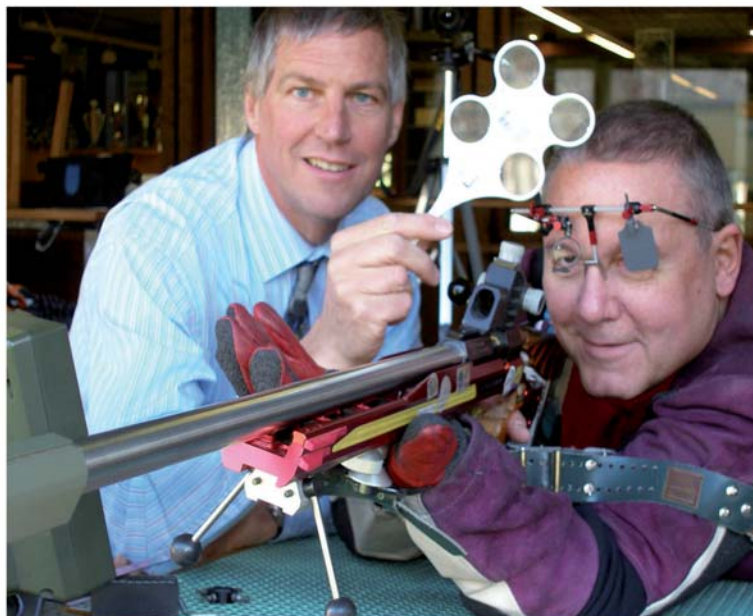
soutient

Dominique WOHNLICH

en 2009 :

**Champion de France des Clubs
Champion de France par équipes
1er championnats de France
individuel
Vice-Champion Suisse vétérans
Double Champion Genevois
individuel**

OPTIC 2000 CHARMILLES
1-3 PLACE DES CHARMILLES
1203 GENEVE
TEL: 022 340 37 97



OPTIC 2000 CHENEBOURG
PLACE DE LA GARE 2
1225 CHENE-BOURG
TEL: 022 349 11 89

Médailles de maîtrise en campagne

300m

5ème Médaille romande de maîtrise

PORTMANN Max

4ème Médaille romande de maîtrise

BERNARD Jean, LUYET Marc, OTZ Michel, PILLONEL Gérard

3ème Médaille fédérale de maîtrise

AMMANN Jean-Christophe, CHAPUIS Christian, HAUENSTEIN Raymond
JAKOB Laurent, PAULI Serge, SCARAMUZZI Bernard.

2ème Médaille fédérale de maîtrise

CHAMMARTIN Eric, GISIGER Frédéric, JAKOB Laurent
LÄDERMANN Claude, LÜBER Hans-Georg, MINOTTI Claude

1ère Médaille fédérale de maîtrise

BLONDIN Jérôme, HAMEL Jean-Marie, LÄDERMANN Claude
MUFFAT Marcel, PFISTER Mamtaz, QUADRI Vincent
SIMON Roland

Médaille cantonale de maîtrise

DEMIERRE Gilles, FOLLONIER Gabriel, GAUD Samuel
GLAUSER René, GONZALVES DE MOURA PRESA Edouard
JOUANNIQUE Jean-Marie, LÄDERMANN Claude,
SCHWEIZER David, TIECHE Christian

Pistolet 25/50m

5ème Médaille romande de maîtrise

JOTTERAND Raymond, MAURON Pierre, OTZ Michel
PITTET Claude

4ème Médaille romande de maîtrise

PITTET Claude, ZUTTER Jean-Claude

3ème Médaille fédérale de maîtrise

MEDRI Pierre, VALENTINI Patrick

2ème Médaille fédérale de maîtrise

AMMANN Jean-Christophe, CHAMMARTIN Eric, DUBEY Jean-Pierre
HOCHULI Jean-Marc, LÄDERMANN Claude

1ère Médaille fédérale de maîtrise

AVENEL Stéphane, BLANC Jean-Paul, DUBEY Jean-Pierre
FOLLONIER Gabriel, JACOT Christian, LÄDERMANN Claude
SCHWEIZER David, SPICHIGER Rodolphe

Médaille cantonale de maîtrise

AVENEL Stéphane, FOLLONIER Gabriel, GLAUSER René
HAJDINJAK Sébastien, LÄDERMANN Claude, PIVA Massimo
SPICHIGER Rodolphe

Médaille de mérite FST

La Fédération sportive suisse de tir décerne à **Monsieur Francis ANDREY**, Société de tir de Veyrier, la médaille de mérite pour 15 ans de fonction de directeur de tir et sept années de comité dans une fonction secondaire.

Maîtrises FST

Médaille de maîtrise au pistolet :

Serge FAVRE	Arquebuse
Yvette FAVRE	Arquebuse
Jérôme MARTIN	Soc. de tir de Versoix
Philippe MEYLAN	Soc. de tir de Versoix
Claude PITTET	Arquebuse

Maîtrise P 10m:

Charles DURAND	Arquebuse	Bronze
Michel OTZ	Soc. de tir de Versoix	Bronze
Jérôme MARTIN	Soc. de tir de Versoix	Bronze
Pierre MAURON	Arquebuse	Argent

Maîtrise 25m (CP-25)

Charles DURAND	Servir- Police	Or
Serge FAVRE	Arquebuse	Argent
Yvette FAVRE	Arquebuse	Argent
Jérôme MARTIN	Soc. de tir de Versoix	Bronze et Argent
Fausto MINGOLLA	Arquebuse	Argent

Maîtrise 50m (CP-50)

Charles DURAND	Servir – Police	Argent
Serge FAVRE	Arquebuse	Bronze, Argent, Or
Yvette FAVRE	Arquebuse	Bronze et Argent
Pierre MAURON	Arquebuse	Argent
Fausto MINGOLLA	Arquebuse	Argent
Claude PITTET	Arquebuse	Bronze

Jeunes Tireurs

Participants

	Cours 2008	2009	Tir Obligatoire	Tir en Campagne
Arquebuse	30	22	17	9
La Centrale	27	14	6	11
Fraternelle de Bernex	20	19	12	15
Le Tell	28	11	9	6
Pro Helvetia	28	28	21	21
Sous-officiers et soldats	8	7	6	6
Société de tir de Versoix	44	40	37	38
Société de tir de Veyrier	41	42	42	42
Total	226	183	150	148

	Participants par année				Cours validés *			
	1ère	2ème	3ème	4ème	1ère	2ème	3ème	4ème
Arquebuse	15	5	1	1	10	5	1	1
La Centrale	7	6	1	0	1	0	1	0
Fraternelle de Bernex	8	6	4	1	1	1	4	1
Le Tell	4	5	1	1	2	4	0	0
Pro Helvetia	12	4	3	9	2	2	1	5
Sous-officiers et soldats	4	3	0	0	2	2	0	0
Société de tir de Versoix	20	8	5	7	5	3	3	5
Société de tir de Veyrier	23	14	2	3	8	7	1	2

* Il faut valider 3 années de cours pour obtenir le couteau de la FST

Nom des Jeunes Tireurs qui obtiennent le couteau

Arquebuse	MIGGIANO Michel
Fraternelle de Bernex	JACOB Thomas
Pro Helvetia	BAUTISTA Anne-Marie
	DESNOYERS Malika
	EGGER Aurélie
	JIMENAY Jairo
	RUDAZ Dany
Versoix	BRATSCHI-NICCA François
	CAPAY Honey Mae
	CASEIRO SILVERIO Ana Sofia
	GRACA Leila
	PYTHOUD Michae
Veyrier	CHOLLET Aurélie
	WOLFER Lina

Concours Cantonal

	Participants	Résultats Obligatoire	Moyenne	Participation en %
1. Arquebuse	18	9	51.05	81.82
2. Le Tell	11	6	47.63	100.00
3. Pro Helvetia	13	9	47.23	46.43
4. Fraternelle de Bernex	11	6	45.27	57.89
5. Soc. de tir de Versoix	29	13	45.10	72.50
6. Sous-officiers et soldats	5	4	44.40	71.43
7. Soc. de tir de Veyrier	32	16	44.15	76.19
8. La Centrale	13	6	41.46	92.86

Meilleurs résultats individuels au Concours cantonal

Don d'honneur du Service des affaires militaires BOURQUI Florian (Arquebuse)
Don d'honneur de la Ville de Genève JACOB Thomas (Fraternelle de Bernex)
Don d'honneur de l'ASGT JEMMELY Mike (Pro Helvetia)

Challenges au Concours cantonal

Challenge « SERVIR Police »

La Société **Arquebuse** et **Navigation** gagne ce challenge définitivement avec la meilleure moyenne au Concours cantonal

Challenge « FRANCEY Michel »

La Société **Le Tell** gagne ce challenge pour une année.

(1ère société à l'addition des résultats des trois meilleurs JT de 1ère année et des deux meilleurs moniteurs)

Chaque société ne peut le gagner qu'une seule fois, ensuite elle passe hors concours.

Championnat genevois individuel Jeunes Tireurs

A l'addition du programme obligatoire du tir fédéral en campagne, du tir principal et du concours cantonal, qualificatif au championnat romand

Champion genevois, médaille d'or	BERNASCONI Gabriel (Versoix)
Vice champion, médaille d'argent	RUDAZ Dany (Pro Helvetia)
Médaille de bronze	CHRISTEN Anne Laure (Pro Helvetia)

Championnat genevois de groupes Jeunes Tireurs

- | | | | |
|----|-------------|-----|---|
| 1. | Arquebuse 1 | 555 | BOURQUI Florian 140, GALLEY David 135, HOVAGUIMIAN Philippe 141, SEILLON Bastien 139 |
| 2. | Versoix | 544 | BERNASCONI Gabriel 142, PICCOT Ludovic 125, BRATSCHI François 136, DESPONT Jérôme 141 |
| 3. | Arquebuse 2 | 541 | MINDER Sonia 127, COPPEY Gaël 139, BLANC Nathalie 136, CARCELES Sébastien 139 |

Challenge « BON Philippe »

Il est attribué au Jeune Tireur qui a obtenu le meilleur résultat au Tir fédéral en campagne.

BERNASCONI Gabriel (Versoix) avec 67 points

Il a la garde du challenge pour une année

Finale du Championnat suisse de groupes JT

- | | | |
|-----|-------------------|------------|
| 1. | KORNBERG St Gall, | 737 points |
| 90. | Arquebuse, Genève | 615 points |

91 groupes classés.

39ème Championnat romand des JT, 3 octobre à Malleray-Bévilard

Classement par canton

1.	Fribourg	1371 pts	5.	Valais	1285 pts
2.	Jura	1324 pts	6.	Genève	1265 pts
3.	Vaud	1305 pts	7.	Jura bernois	1240 pts
4.	Neuchâtel	1288 pts			

Meilleurs résultats individuels

1.	BAERISWYL Anja, Fribourg	238 pts
34.	RUDAZ Dany, Pro-Helvetia	131 pts

Distinction FST pour prestations méritoires lors de la formation des Jeunes Tireurs

27 ans d'activité BLANC Céline (7 ans monitrice et 10 ans directrice)
12 ans d'activité SCHUCAN Ladina (6 ans directrice)
12 ans d'activité QUADRI Vincent (6 ans moniteur et 3 ans directeur)

Les années de directrice ou directeur comptent double.

ENTREPRISE DE BÂTIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS



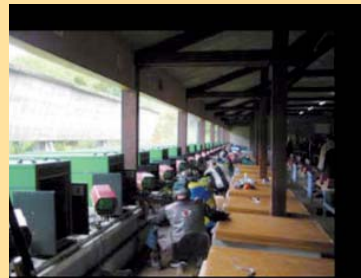
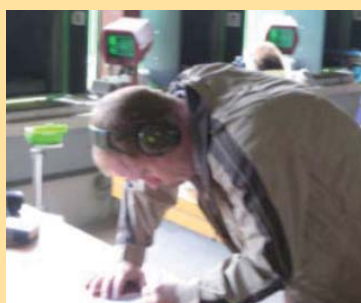
47, avenue Communes-Réunies
1212 Grand-Lancy
Téléphone (022) 794 48 00
Fax (022) 794 51 40

G. GIOVANOLA
Natel (077) 25 73 83





Championnat genevois individuel P 25m PPA



NETTOYAGE - ENTRETIEN



rue de la Faucille 7 • 1201 Genève • Fax 022 733 12 12

Tél. 022 733 11 11

info@jlservices.ch • www.jlservices.ch

FREE-SPORT

R.A. Dufaux SA

La maison du champion du monde
rte des Grives 6 - 1763 Granges-Paccot
Tél. 026 466 60 60 - Fax 026 466 68 48
www.freesport.ch - info@freesport.ch

